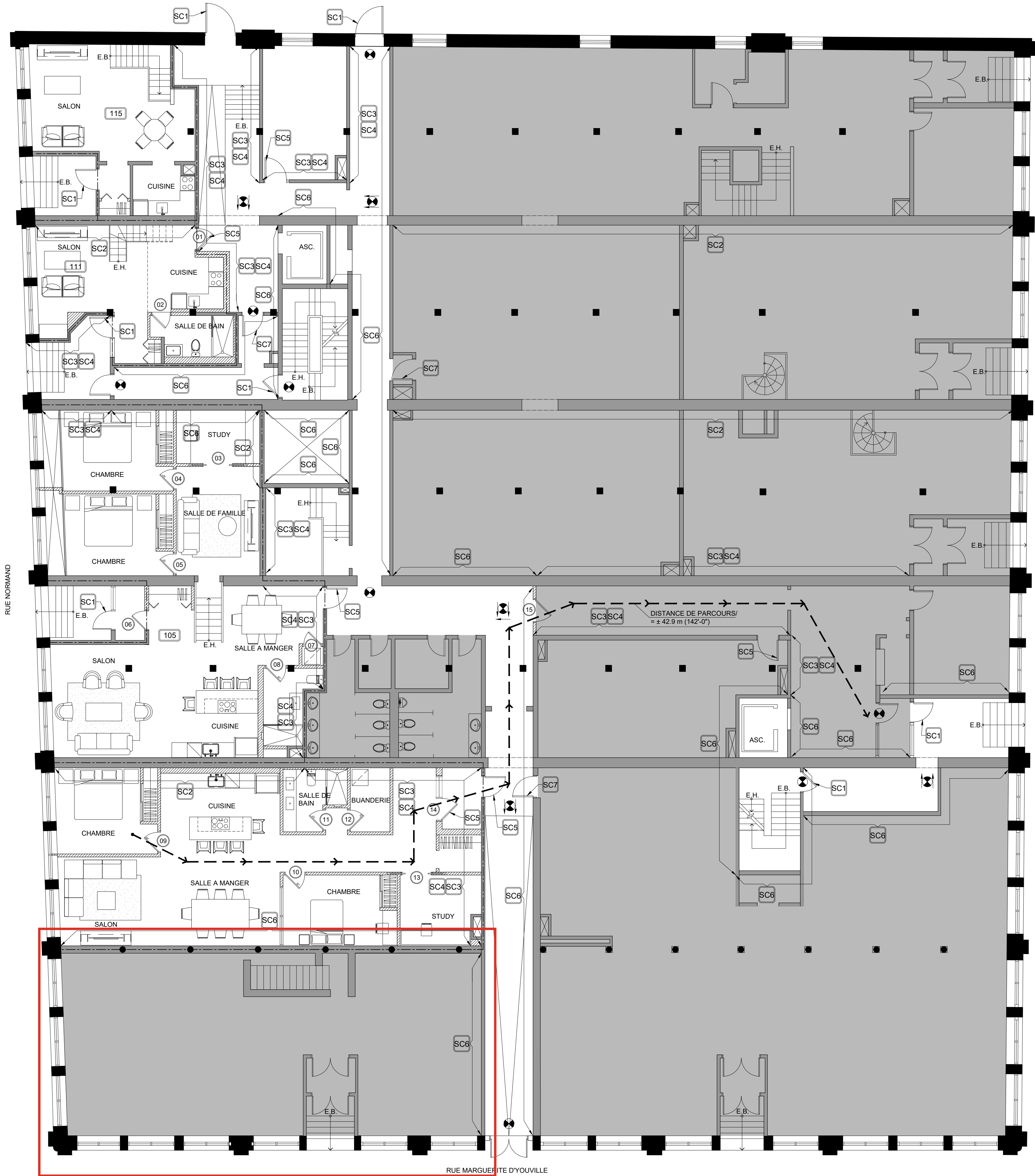




PLAN DU REZ-DE-CHAUSSEE
SCALE / ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

- NOTES SPÉCIFIQUES
- SC1 VÉRIFIER ET ASSURER QUE LE DISPOSITIF D'OUVERTURE DE LA PORTE (EXISTANTS OU NOUVELLE) SOIT CONFORME AUX EXIGENCES DE L'ARTICLE 3.4.6.16. DU CODE DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC 2015.
 - SC2 ASSURER QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU (NOUVELLES ET/OU EXISTANTES) AIENT UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 1h.
 - SC3 ASSURER QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU (NOUVELLES ET/OU EXISTANTES) AIENT UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 45 MIN.
 - SC4 OUVERTURE NON-PROTÉGÉES À ÊTRE PROTÉGÉES AVEC UN DISPOSITIF D'OBSTRUCTION AVEC UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 45MIN.
 - SC5 ASSURER QUE LA PORTE AIE UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 20MIN ET UNE FERME- PORTE.
 - SC6 ASSURER QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU (NOUVELLES ET/OU EXISTANTES) AIENT UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 2H.
 - SC7 ASSURER QUE LA PORTE AIE UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 1-1/2h, ET SOIT INSTALLÉ CONFORMÉMENT AUX CHAPITRES 2 À 14 DE LA NORME NFPA 80 "FIRE DOOR AND OTHER OPENING PROTECTIONS."

NOTES COMPLÉMENTAIRES

1. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA VÉRIFIER QUE LA RÉSISTANCE AU FEU DES SÉPARATIONS COUPE-FEU (INCLUANT CELLES DES VIDES TECHNIQUES VERTICAUX) CONFORME AUX EXIGENCES INDIQUÉES DANS LE TABLEAU DU SOMMAIRE DU CODE.

- LÉGENDE
- MUR EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR ET COLONNES EXISTANTES À CONSERVER.
 - NOUVEAU MUR À CONSTRUIRE.
 - NOUVELLE SÉPARATION COUPE-FEU.
 - NOUVELLE PORTE ET CADRE À INSTALLER OU PORTE ET CADRE RELOCALISÉ.
 - PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.
 - PANNEAU DE SORTIE (EN FRANÇAIS)
 - NOTE SPÉCIFIQUE.
 - NUMÉRO DE PORTE.
 - NUMÉRO D'APPARTEMENT
 - ZONE HORS TRAVAUX.

- NOTES GÉNÉRALES
- LA CONSTRUCTION DOIT RESPECTER LE CODE DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC - CHAPITRE 1, BÂTIMENT, ET CODE NATIONAL DU BÂTIMENT-CANADA 2005 (MODIFIÉ), SECTION. 3.
 - VOIR ARTICLE 2-308, 1 DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ, PREMIÈRE PARTIE, POUR L'ESPACE UTIL (1 MÈTRE).
 - ASSURER QUE TOUTES LES PÉNÉTRATIONS DANS LES SÉPARATIONS COUPE-FEU MITOYEN (DALLE ET/OU MUR) SOIENT OBTURÉES AVEC UN PRODUIT HOMOLOGUÉ (HILTI OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ.) AVEC LA MÊME RÉSISTANCE AU FEU QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU PÉNÉTRÉES.
 - ASSURER QUE TOUS LES ÉLÉMENTS EN MÉCANIQUE QUI TRAVERSENT LES SÉPARATIONS COUPE-FEU AIENT DES VOILETS COUPE-FEU AVEC UNE RÉSISTANCE AU FEU DE MÊME QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU PÉNÉTRÉES.
 - L'AJUSTEMENT DES EXTINCTEURS AUTOMATIQUES (SYSTÈME DE GICLÉURS) DEVRA SE FAIRE EN CONFORMITÉ À LA NORME NFPA-13. LA LARGEUR MINIMAL DU CORRIDOR À ÊTRE 44".
 - ASSURER L'INTÉGRITÉ, LA CONTINUITÉ, ET L'ÉTANCHÉITÉ DE LA SÉPARATION COUPE-FEU EXISTANTE.

Tableau du Sommaire du Code/ Code Summary Table							
Nom du projet/ Project name		MTRPL-105-115 Rue Normand, Montréal, Québec		No. de projet/ Project No.		Design NFA #23042	
Adresse/ Address		105-115 Rue Normand, Montréal, Québec		No. de boutique/ Boutique No.			
Sommaire de Soumission du permis de construction/ Construction Permit Submission Summary							
Jurisdiction/		Ville de Montréal – Arrondissement Ville Marie		Nombre de copies pour le permis/ No. of copies required		311	
Adresse/ Address		800, boulevard De Maisonneuve Est Montréal (Québec) H2L 4L8		Tél. / Fax			
Approbation du propriétaire requise/ Landlord's approval required		Oui/ Yes		Temps requis pour remise du permis/ Required time to issue the permit			
Permis de démolition requis/ Demolition permit required				Date/ Heure confirmée/ Confirmed Date/Time			
Ingénieur en structure/ Structural engineer required				Montant d'investissement/ Project cost		À confirmer./ To be confirmed.	
Jeu de plan estampé/ Required stamped drawings				meca / mech.		élec / elec.	
				structural.			
				Coût du permis/ Permit cost		\$9.80 par tranche de \$1,000 (minimum \$482)	
				Signature et sceau finale de l'architecte requis/ Required final signature and seal from the architect		Oui/ Yes	
Sommaire du Code de Bâtiment/ Building Code Summary							
Code applicable/ Applicable code		Code de construction du Québec – Chapitre 1, Bâtiment, et Code national du bâtiment - Canada 2015 (modifié), Section. 3		No. De l'article/ Article No.			
Type de projet/ Type of project		Rénovations / Renovations		Aire du plancher approximative/ Approximate floor area		• R.D.C/ Ground floor : ±1876 m² (±20,186 pl.ca) • 1er étage/ 1st floor: ±1878 m² (±20,186 pl.ca)	
Type de construction/ Type of construction		Combustible (quelques renforcements en acier au-dessous du toit) / Combustible (Some steel reinforcements below roof) (4 étages/ 4 storeys) Aire du bâtiment / building area: ±2004.2 m² (±21,573 pl.ca/sq.ft)		Séparation coupe-feu du corridor/ Service corridor separation		Oui, avec 45 min. de résistance au feu. / Yes, with 45 min. fire-resistance rating.	
				Séparation coupe-feu des usage principal/ separation of main use		Oui, avec 1h (entre C & D), 2h (entre C & E), de résistance au feu. / Yes, with 1h (between C & D), 2h (between C & E), fire-resistance rating.	
				Séparation coupe-feu entre locaux adjacents/ Separation of suites		Oui, avec 1h de résistance au feu. / Yes, with 1h fire-resistance rating.	
				Séparation du mur coupe-feu		N/A	
Protection incendie/ Fire protection		Protégé par système de gicleur / sprinklered		Séparation coupe-feu pour vides techniques verticaux destinée au transport/ Fire separation for vertical transportation space		Oui, avec 1h ou 2h de résistance au feu. Existant à vérifier. / Yes, with 1h or 2h fire-resistance rating. Existing to be verified.	
				Séparation coupe-feu pour vides techniques verticaux destinée au transport/ Fire separation for vertical transportation space		Oui, avec 1h ou 2h de résistance au feu. Existant à vérifier. / Yes, with 1h or 2h fire-resistance rating. Existing to be verified.	
Usages principaux/ Major occupancy		Groupe C – Habitations / Residential occupancy Groupe E – commerce / Mercantile occupancy		Tableau 3.1.2.1.		Degré pare-flammes des dispositifs d'obstruction/ Fire protection rating of closures	
Nombre de personnes dans l'aire du plancher/ Occupant load in the floor area		R.D.C: Group C: ±12 personnes / People Group E: ±277 personnes / People 1er étage / 1st floor: ±62 personnes / People (2 personnes par pièce ou l'on dort 2 persons per sleeping room in a dwelling unit.)		3.1.17.1.1 b)		Hauteur requise de la porte d'issue/ Required headroom clearance for exit door	
No. d'issue requises/ Number of required exits		R.D.C / ground floor: 2 1er étage / 1st floor: 2		No. d'issue montrées/ Number of exits shown		R.D.C / ground floor: 2 1er étage / 1st floor: 2	
Distance de parcours max. à l'issue la plus proche/ Max. travel distance to the nearest exit		45m (147.6')		Distance de parcours montrée/ Travel distance shown		1er étage / 1st floor: ±39.5m (129'7")	

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.

A. Detail no. / Numéro du détail
B. Location sheet / Feuille de location
C. Detailed on / Détaillé sur



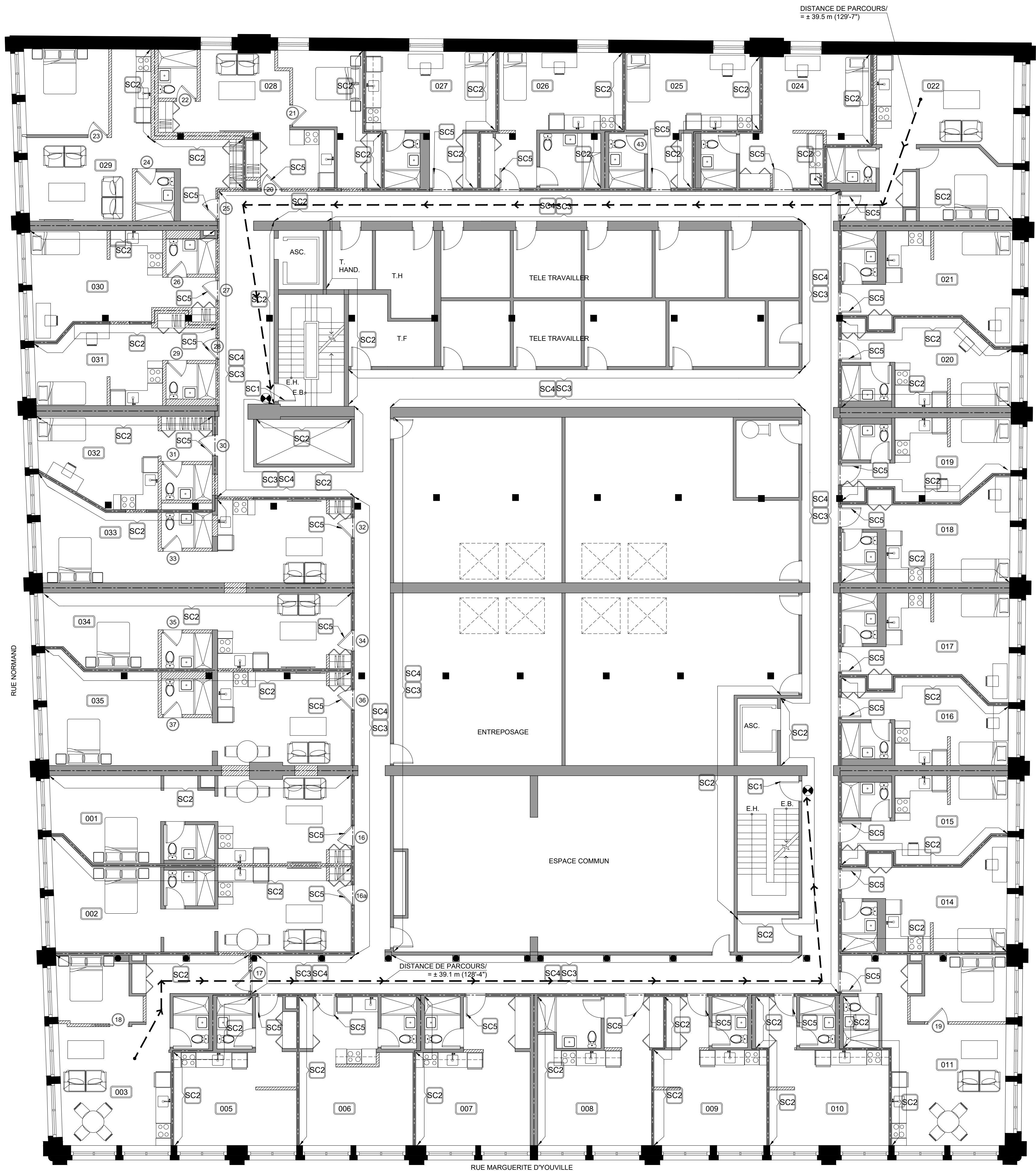
1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T : (514) 987 - 1389
E: info@designNFA.com

YEN LI CHIN
ARCHITECTE
du Québec
A 7250

Project:
Project:
105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:
SOMMAIRE DU CODE- R.D.C.

Drawn by: KS	Date: JANVIER 2024
Dessiné par:	
Checked by: LY, GF, SN	Scale: TELLE QU'INDIQUÉE
Vérifié par:	Echelle:
Project Number: 23042	
Numéro de projet:	
Revision Number: 0	Drawing Number:
Numéro de Révision:	Numéro de dessin:



PLAN DU 1er ÉTAGE
SCALE / ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

LÉGENDE

- MUR EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR ET COLONNES EXISTANTES À CONSERVER
- NOUVEAU MUR À CONSTRUIRE.
- NOUVELLE SÉPARATION COUPE-FEU.
- NOUVELLE PORTE ET CADRE À INSTALLER OU PORTE ET CADRE RELOCALISÉ.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.
- PANNEAU DE SORTIE (EN FRANÇAIS)
- NOTE SPÉCIFIQUE.
- NUMÉRO DE PORTE.
- NUMÉRO D'APPARTEMENT
- ZONE HORS TRAVAUX.

NOTES SPÉCIFIQUES

- SC1** VÉRIFIER ET ASSURER QUE LE DISPOSITIF D'OUVERTURE DE LA PORTE (EXISTANTS OU NOUVELLE) SOIT CONFORME AUX EXIGENCES DE L'ARTICLE 3.4.8.16. DU CODE DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC 2015.
- SC2** ASSURER QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU (NOUVELLES ET/OU EXISTANTES) AIENT UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 1h.
- SC3** ASSURER QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU (NOUVELLES ET/OU EXISTANTES) AIENT UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 45 MIN.
- SC4** OUVERTURE NON-PROTÉGÉES À ÊTRE PROTÉGÉES AVEC UN DISPOSITIF D'OBTURATION AVEC UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 45MIN.
- SC5** ASSURER QUE LA PORTE AIE UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 20MIN ET UNE FERME- PORTE.
- SC6** ASSURER QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU (NOUVELLES ET/OU EXISTANTES) AIENT UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 2H.
- SC7** ASSURER QUE LA PORTE AIE UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 1-1/2h. ET SOIT INSTALLÉ CONFORMÈMENT AUX CHAPITRES 2 À 14 DE LA NORME NFPA 80 "FIRE DOOR AND OTHER OPENING PROTECTIONS.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

1. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA VÉRIFIER QUE LA RÉSISTANCE AU FEU DES SÉPARATIONS COUPE-FEU (INCLUANT CELLES DES VIDES TECHNIQUES VERTICAUX.) CONFORME AUX EXIGENCES INDIQUÉES DANS LE TABLEAU DU SOMMAIRE DU CODE.

NOTES GÉNÉRALES

- LA CONSTRUCTION DOIT RESPECTER LE CODE DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC - CHAPITRE 1, BÂTIMENT, ET CODE NATIONAL DU BÂTIMENT- CANADA 2005 (MODIFIÉ), SECTION. 3.
- VOIR ARTICLE 2-308, 1 DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ, PREMIÈRE PARTIE, POUR L'ESPACE UTIL (1 MÈTRE).
- ASSURER QUE TOUTES LES PÉNÉTRATIONS DANS LES SÉPARATIONS COUPE-FEU MITOYEN (DALLE ET/OU MUR) SOIENT OBTURÉES AVEC UN PRODUIT HOMOLOGUÉ (HILTI OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ.) AVEC LA MÊME RÉSISTANCE AU FEU QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU PÉNÉTRÉES.
- ASSURER QUE TOUS LES ÉLÉMENTS EN MÉCANIQUE QUI TRAVERSENT LES SÉPARATIONS COUPE-FEU AIENT DES VOILETS COUPE-FEU AVEC UNE RÉSISTANCE AU FEU DE MÊME QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU PÉNÉTRÉES.
- L'AJUSTEMENT DES EXTINCTEURS AUTOMATIQUES (SYSTÈME DE GICLÉURS) DEVRA SE FAIRE EN CONFORMITÉ À LA NORME NFPA-13. LA LARGEUR MINIMAL DU CORRIDOR À ÊTRE 44".
- ASSURER L'INTÉGRITÉ, LA CONTINUITÉ, ET L'ÉTANCHÉITÉ DE LA SÉPARATION COUPE-FEU EXISTANTE.

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.

A. Detail no. / Numéro du détail
B. Location sheet / Feuille de location
C. Detailed on / Détaillé sur

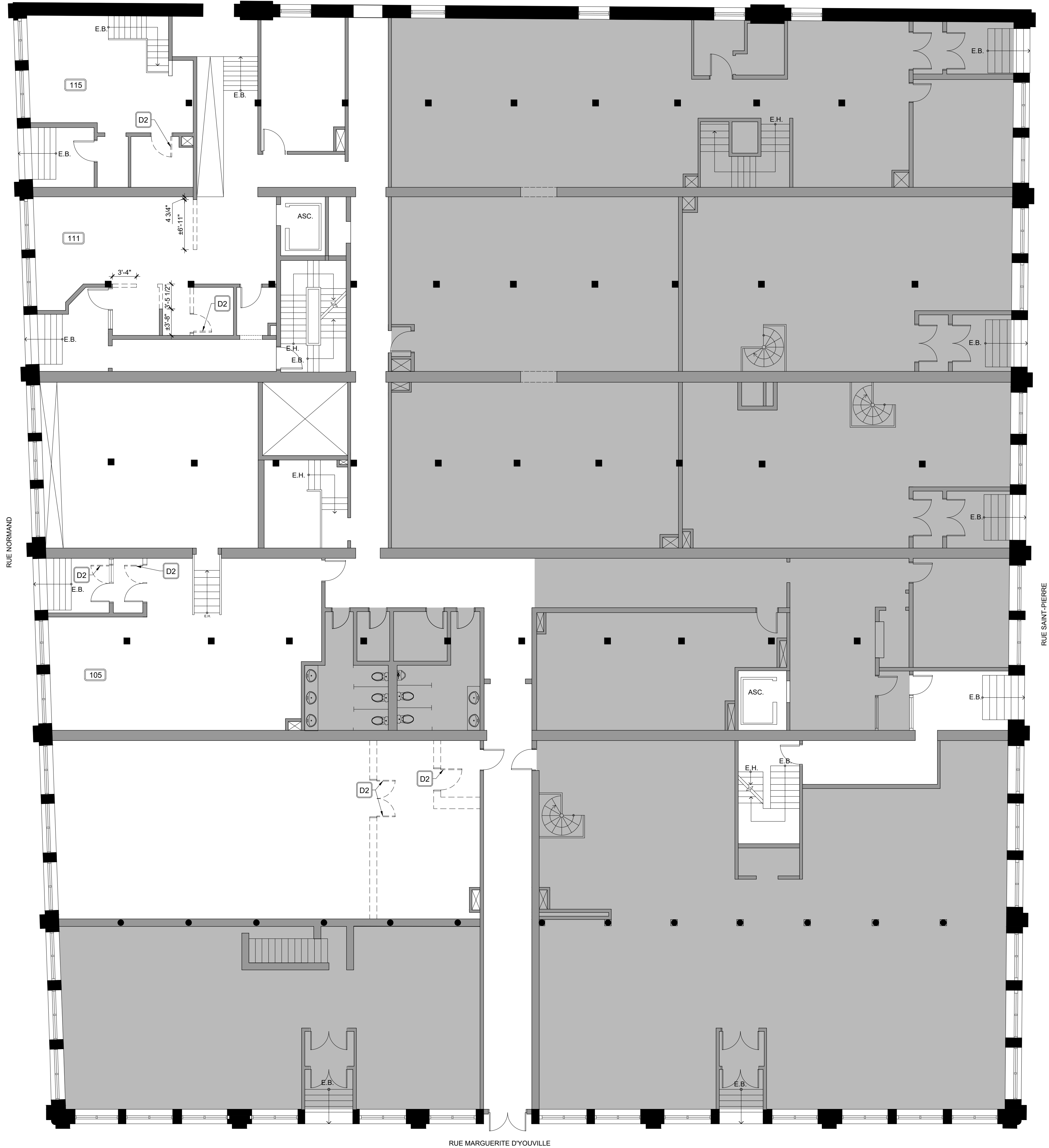
designNFA inc.
1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T : (514) 987 - 1389
E: info@designNFA.com

Ordre des architectes
A 7250
YEN LI CHIN
ARCHITECTE
du Québec

Project:
Projet:
105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:
SOMMAIRE DU CODE- 1er ÉTAGE

Drawn by: KS	Date: JANVIER 2024
Dessiné par:	
Checked by: LY, GF, SN	Scale: TELLE QU'INDIQUÉE
Vérifié par:	Echelle:
Project Number: 23042	
Numéro de projet:	
Revision Number:	Drawing Number:
Numéro de Révision:	Numéro de dessin:



PLAN DE DÉMOLITION DU REZ-DE-CHAUSSÉE
SCALE / ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

LÉGENDE DE DÉMOLITION

MUR EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR ET COLONNES EXISTANTES À CONSERVER

MUR EXISTANT À DÉMOLIR.

PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.

PORTE ET CADRE EXISTANTS À ENLEVER OU À RELOCALISER.

DX

NOTE SPÉCIFIQUE.

ZONE HORS TRAVAUX.

NOTES SPÉCIFIQUES DE DÉMOLITION

D1

ENLEVER LES APPAREILS DE PLOMBERIE EXISTANTS INCLUANT LA TUYAUTERIE CONNEXE, OBTURER TOUTES LA TUYAUTERIE DE PLOMBERIE ABANDONNÉE ET BLOQUER ET RAGRÉER LES PERCEMENTS DANS LE PLANCHER ET / OU MUR.

D2

ENLEVER LA PORTE EXISTANTE, SON CADRE ET SA QUINCAILLERIE AFIN DE LES RÉINSTALLER. VOIR LE PLAN DE CONSTRUCTION.

NOTES COMPLÉMENTAIRES DE DÉMOLITION

1.

ENLEVER ET DÉBRANCHER TEL QUE REQUIS LES PRISES DATA / ÉLECTRIQUES ET LES INTERRUPTEURS QUI NE SERONT PAS RÉUTILISER ET OBTURER LES OUVERTURES APPAREILLANT À L'EXISTANT . VOIR LES DESSINS D'INGÉNIEUR POUR LES INFORMATIONS PRÉCISES.

2.

ENLEVER LES LUMINAIRES OU LES ÉLÉMENTS EXISTANTS DU PLAFOND QUI POURRONT ENTRAVER AVEC LE NOUVEAU AMÉNAGEMENT ET LES RÉUTILISER SI POSSIBLE. VOIR LES DESSINS D'INGÉNIEUR POUR LES INFORMATIONS PRÉCISES.

3.

ENLEVER TOUS LES ÉLÉMENTS ET DISPOSITIFS MURAUX (ENSEIGNES, STATIONS MANUELLES D'ALARME D'INCENDIE, EXTINCTEURS, ETC.) ET LES RELOCALISER SELON LES CODES ET RÉGLEMENTS EN VIGUEUR OU SELON LES INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE.

4.

BIEN PROTÉGER ET ENVELOPPER AVEC ANTI-POUSSIÈRE LES ZONES DES TRAVAUX PENDANT TOUTES LES PHASES.

5.

RELOCALISER TEL QUE REQUIS TOUS LES ÉLÉMENTS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES, ETC. QUI POURRONT ENTRAVER LE NOUVEL AMÉNAGEMENT.

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.

A. Detail no. / Numéro du détail
B. Location sheet / Feuille de location
C. Detailed on / Détaillé sur

DESIGNNFAInc

1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T : (514) 987 - 1389
E: info@designNFA.com

Ordre des architectes

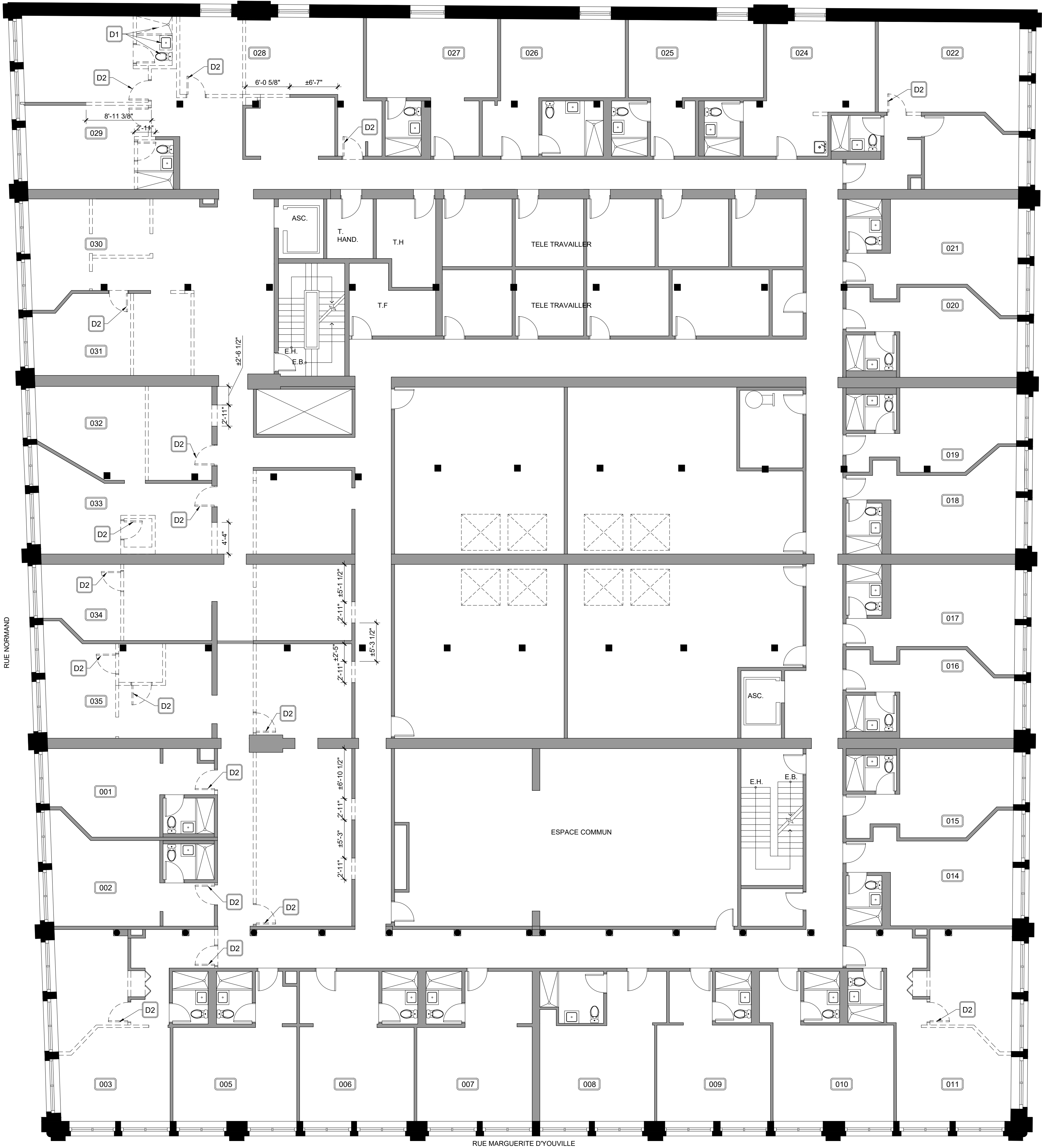
A 7250
YEN LI CHIN
ARCHITECTE
du Québec

Project:
Projet:
105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:
PLAN DE DÉMOLITION DU REZ-DE-CHAUSSÉE

Drawn by: Dessiné par:	KS	Date:	JANVIER 2024
Checked by: Vérifié par:	LY, GF, SN	Scale:	TELLE QU'INDIQUÉE Echelle:

Project Number: Numéro de projet:	23042	Drawing Number: Numéro de dessin:	
--------------------------------------	-------	--------------------------------------	--



PLAN DE DÉMOLITION DU 1er ÉTAGE
SCALE / ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

LÉGENDE DE DÉMOLITION

MUR EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR ET COLONNES EXISTANTES À CONSERVER

MUR EXISTANT À DÉMOLIR.

PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.

PORTE ET CADRE EXISTANTS À ENLEVER OU À RELOCALISER.

NOTE SPÉCIFIQUE.

ZONE HORS TRAVAUX.

- NOTES SPÉCIFIQUES DE DÉMOLITION
- D1

ENLEVER LES APPAREILS DE PLOMBERIE EXISTANTS INCLUANT LA TUYAUTERIE CONNEXE, OBTURER TOUTES LA TUYAUTERIE DE PLOMBERIE ABANDONNÉE ET BLOQUER ET RAGRÉER LES PERCEMENTS DANS LE PLANCHER ET / OU MUR.
- D2

ENLEVER LA PORTE EXISTANTE, SON CADRE ET SA QUINCAILLERIE AFIN DE LES RÉINSTALLER. VOIR LE PLAN DE CONSTRUCTION.

- NOTES COMPLÉMENTAIRES DE DÉMOLITION
1.

ENLEVER ET DÉBRANCHER TEL QUE REQUIS LES PRISES DATA / ÉLECTRIQUES ET LES INTERRUPTEURS QUI NE SERONT PAS RÉUTILISER ET OBTURER LES OUVERTURES APPAREILLANT À L'EXISTANT . VOIR LES DESSINS D'INGÉNIEUR POUR LES INFORMATIONS PRÉCISES.
2.

ENLEVER LES LUMINAIRES OU LES ÉLÉMENTS EXISTANTS DU PLAFOND QUI POURRONT ENTRAVER AVEC LE NOUVEAU AMÉNAGEMENT ET LES RÉUTILISER SI POSSIBLE. VOIR LES DESSINS D'INGÉNIEUR POUR LES INFORMATIONS PRÉCISES.
3.

ENLEVER TOUS LES ÉLÉMENTS ET DISPOSITIFS MURAUX (ENSEIGNES, STATIONS MANUELLES D'ALARME D'INCENDIE, EXTINCTEURS, ETC.) ET LES RELOCALISER SELON LES CODES ET RÈGLEMENTS EN VIGUEUR OU SELON LES INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE.
4.

BIEN PROTÉGER ET ENVELOPPER AVEC ANTI-POUSSIÈRE LES ZONES DES TRAVAUX PENDANT TOUTES LES PHASES.
5.

RELOCALISER TEL QUE REQUIS TOUS LES ÉLÉMENTS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES, ETC. QUI POURRONT ENTRAVER LE NOUVEL AMÉNAGEMENT.

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.

A

B

C

A. Detail no. / Numéro du détail

B. Location sheet / Feuille de location

C. Detailed on / Détaillé sur

DESIGNNFA Inc.

1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T : (514) 987 - 1389
E: info@designNFA.com

Ordre des architectes
du Québec

A 7250
YEN LI CHIN
ARCHITECTE

Project:
Projet:

105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:

PLAN DE DÉMOLITION
DU 1er ÉTAGE

Drawn by: Dessiné par:	KS	Date:	JANVIER 2024
Checked by: Vérifié par:	LY, GF, SN	Scale:	TELLE QU'INDIQUÉE Echelle:

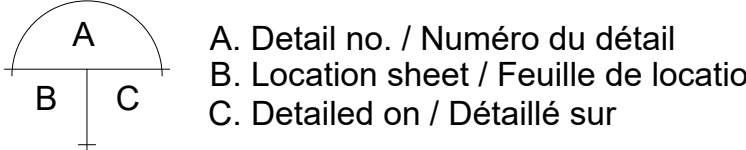
Project Number: Numéro de projet:	23042	Drawing Number: Numéro de dessin:	
--------------------------------------	-------	--------------------------------------	--

LÉGENDE DES TYPES DE MURS					
TYPE	DESCRIPTION	NOTES	TYPE	DESCRIPTION	NOTES
M1	• PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8"	<u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC	M6	• 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ESPACE D'AIR DE 1" • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • PANNEAU EN GYPSE HYDROFUGE DE 5/8" "SHEETROCK MOLD TOUGH" PAR CGC OU ÉQUIVALENT (CÔTÉ TOILETTE)	RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W454 (SIMILAIRE) ITS (INDICE DE TRANSMISSION DU SON) = 68 (SIMILAIRE) TEST #NBC SOCRATES ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC
M2	• 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ • BARRE RÉSILIENTE @ 24" c.à.c. • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X'	RÉSISTANCE AU FEU DE 1 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W453 ITS (INDICE DE TRANSMISSION DU SON) = 58 TEST #RAL-TL90-345 ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC	M7	• PANNEAU EN GYPSE HYDROFUGE DE 5/8" "SHEETROCK MOLD TOUGH" PAR CGC OU EQUIVALANT (CÔTÉ TOILETTE) • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ESPACE D'AIR DE 1" • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • PANNEAU EN GYPSE HYDROFUGE DE 5/8" "SHEETROCK MOLD TOUGH" PAR CGC OU EQUIVALANT (CÔTÉ TOILETTE)	RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W454 (SIMILAIRE) ITS (INDICE DE TRANSMISSION DU SON) = 68 (SIMILAIRE) TEST #NBC SOCRATES ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC
M3	• 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • PANNEAU EN GYPSE HYDROFUGE DE 5/8" "SHEETROCK MOLD TOUGH" PAR CGC OU EQUIVALANT (CÔTÉ TOILETTE)	RÉSISTANCE AU FEU DE 1 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W453 ITS (INDICE DE TRANSMISSION DU SON) = 57 TEST #NRC TL-92-369 ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC	M8	• PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 16" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU EQUIVALENT APPROUVÉ • MUR EXISTANT.	RÉSISTANCE AU FEU DE 1 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W453 ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC
M4	• PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 16" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU EQUIVALENT APPROUVÉ • PANNEAU EN GYPSE HYDROFUGE DE 5/8" "SHEETROCK MOLD TOUGH" PAR CGC OU EQUIVALANT (CÔTÉ TOILETTE)	<u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC	M9	• 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU EQUIVALENT APPROUVÉ • PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X'	RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W453 ITS (INDICE DE TRANSMISSION DU SON) = 57 TEST #NRC TL-92-369 ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC
M5	• 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X' • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ESPACE D'AIR DE 1" • COLOMBAGE MÉTALLIQUE 3 5/8", L'ÉPAISSEUR DE 0.0179" (AVANT GALVANISATION) @ 24" c.à.c. • ISOLANT ACOUSTIQUE DE 3-1/2" "ECOTOUCH QUIETZONE" PAR OWENS CORNING, OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ • 2 x PANNEAU EN GYPSE DE 5/8" DE TYPE 'X'	RÉSISTANCE AU FEU DE 2 HRE. ASSEMBLAGE DU MUR ULC = W454 ITS (INDICE DE TRANSMISSION DU SON) = 68 TEST #NBC SOCRATES ou équivalent approuvé. <u>FINITION:</u> PEINTURER LE MUR EN COULEUR BLANC			

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.



Owner:
Propriétaire:

designNFA Inc.

1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T : (5 1 4) 9 8 7 - 1 3 8 9
E: info@designNFA.com

Ordre des architectes du Québec

A 7250
YEN LI CHIN
ARCHITECTE

Project:
Projet:

105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:

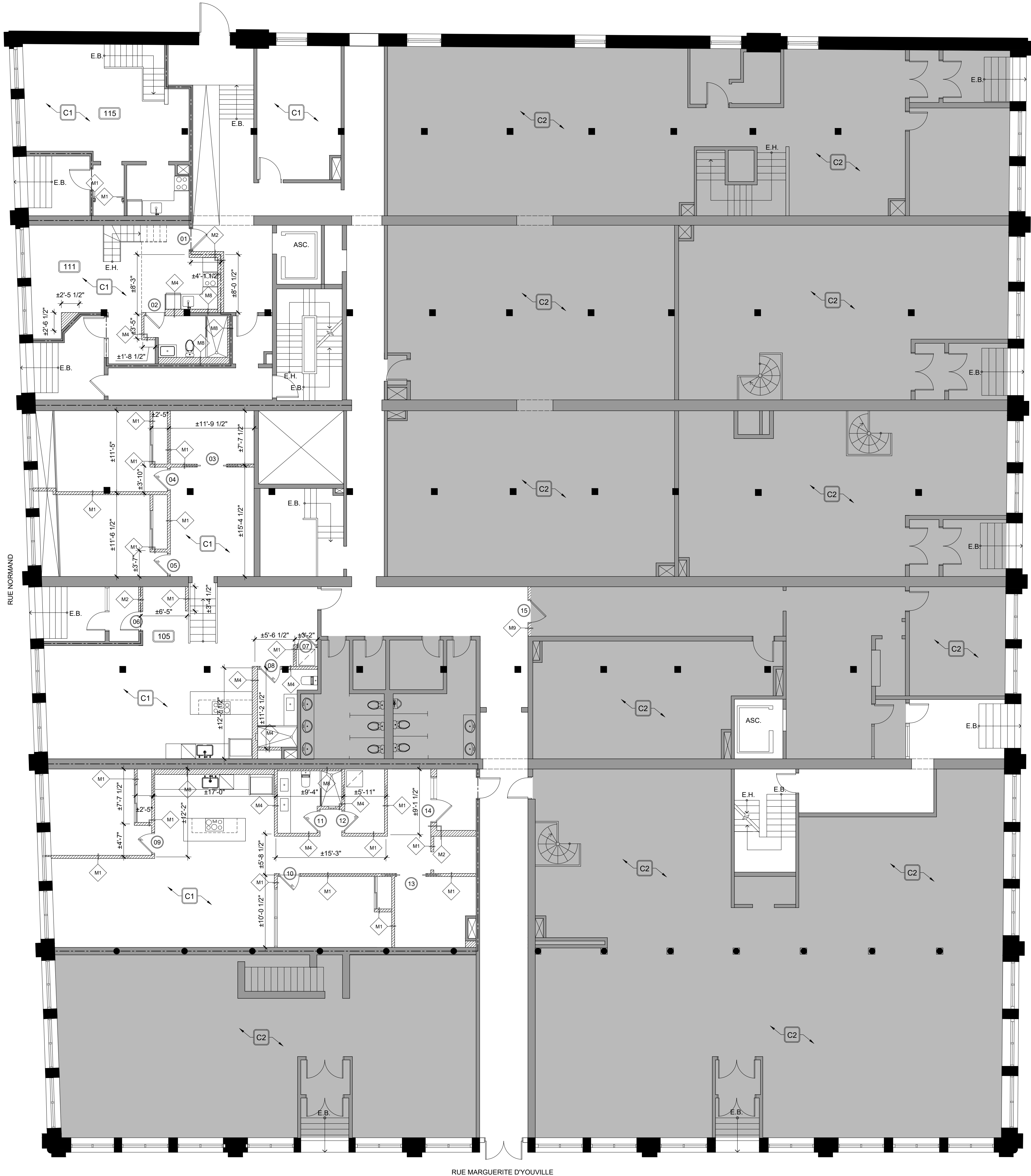
TYPE DE MURS

Drawn by: Dessiné par:	KS	Date:	JANVIER 2024
Checked by: Vérifié par:	LY, GF, SN	Scale:	TELLE QU'INDIQUÉE Echelle:

Project Number:
Numéro de projet:

23042

Revision Number: Numéro de Révision:	Drawing Number: Numéro de dessin:
---	--------------------------------------



PLAN DE CONSTRUCTION DU REZ-DE-CHAUSSEE
SCALE / ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

MUR EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR ET COLONNES
EXISTANTES À CONSERVER

NOUVEAU MUR À CONSTRUIRE.

NOUVELLE SÉPARATION COUPE-FEU.

NOUVELLE PORTE ET CADRE À INSTALLER OU
PORTE ET CADRE RELOCALISÉ.

PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.

CX

NOTE SPÉCIFIQUE.

MX

TYPE DE MUR.

SURFACES À ALIGNER.

X

NUMÉRO DE PORTE.

XXX

NUMÉRO D'APPARTEMENT

ZONE HORS TRAVAUX.

NOTES SPÉCIFIQUES DE CONSTRUCTION

C1

VÉRIFIER ET ASSURER QU'IL Y A 2 PANNEAUX DE GYPSE TYPE "X" DE 5/8" INSTALLÉS SUR LA TOTALITÉ DU PLAFOND, JOINTS TIRÉS ET CALFEUTRÉS AFIN D'OBTENIR UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 1h.

C2

ASSURER QU'IL Y A 2 PANNEAUX DE GYPSE TYPE "X" DE 5/8" INSTALLÉS SUR LA TOTALITÉ DU PLAFOND, JOINTS TIRÉS ET CALFEUTRÉS AFIN D'OBTENIR UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 2h.

NOTES COMPLÉMENTAIRES DE CONSTRUCTION

1.

L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA VÉRIFIER TOUTES LES CONDITIONS ET DIMENSIONS SUR LE CHANTIER. ET RAPPORTER À L'ARCHITECTE S'IL YA DES DIVERGENCES.

2.

ASSURER QUE TOUTES LES PÉNÉTRATIONS (PLOMBERIE, MÉCANIQUES, ÉLECTRIQUES, ETC.) DANS LES SÉPARATIONS COUPE-FEU MITOYEN (HORIZONTALES OU VERTICALES) SOIENT OBTURÉES AVEC UN PRODUIT HOMOLOGUÉ (HILTI OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ.) AVEC LA MÊME RÉSISTANCE AU FEU QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU PÉNÉTRÉES.

3.

AVANT DE COMMENCER LA CONSTRUCTION DES MURS, L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA CONTACTER L'ARCHITECTE POUR LA VÉRIFICATION DU TRAÇAGE DES MURS.

4.

FOURNIR LES FONDs DE CLOUAGE POUR TOUS LES ACCESSOIRES, LA MENUISERIE ET LES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ, DE PLOMBERIE, ETC.

5.

L'ENTREPRENEUR DEVRA INSTALLER DANS TOUS LES ANGLES SORTANT DES MURS EN GYPSE LE PROTECTION DE COIN.

6.

ASSURER LA CONTINUITÉ DE TOUS LES ASSEMBLAGES COUPE-FEU TEL QUE REQUIS.

7.

BIEN PROTÉGER ET ENVELOPPER LA ZONE DES TRAVAUX PENDANT TOUTES LES PHASES.

8.

RAGRÉER TOUTES LES SURFACES ENDOMMAGÉES PAR LES TRAVAUX INCLUANT LA FINITION.

9.

BIEN PROTÉGER TOUS LES ÉQUIPEMENTS, APPAREILS, MOBILIERS QUI RESTERONT EN PLACE DURANT LES TRAVAUX. LES REMPLACER S'IL Y A DES DOMMAGES SANS FRAIS AU CLIENT.

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS
SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE
UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.

A
B C
A. Detail no. / Numéro du détail
B. Location sheet / Feuille de location
C. Detailed on / Détaillé sur

DESIGNNFA Inc.

1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T : (514) 987 - 1389
E: info@designnfa.com

Ordre des architectes
du Québec

A 7250
YEN LI CHIN
ARCHITECTE

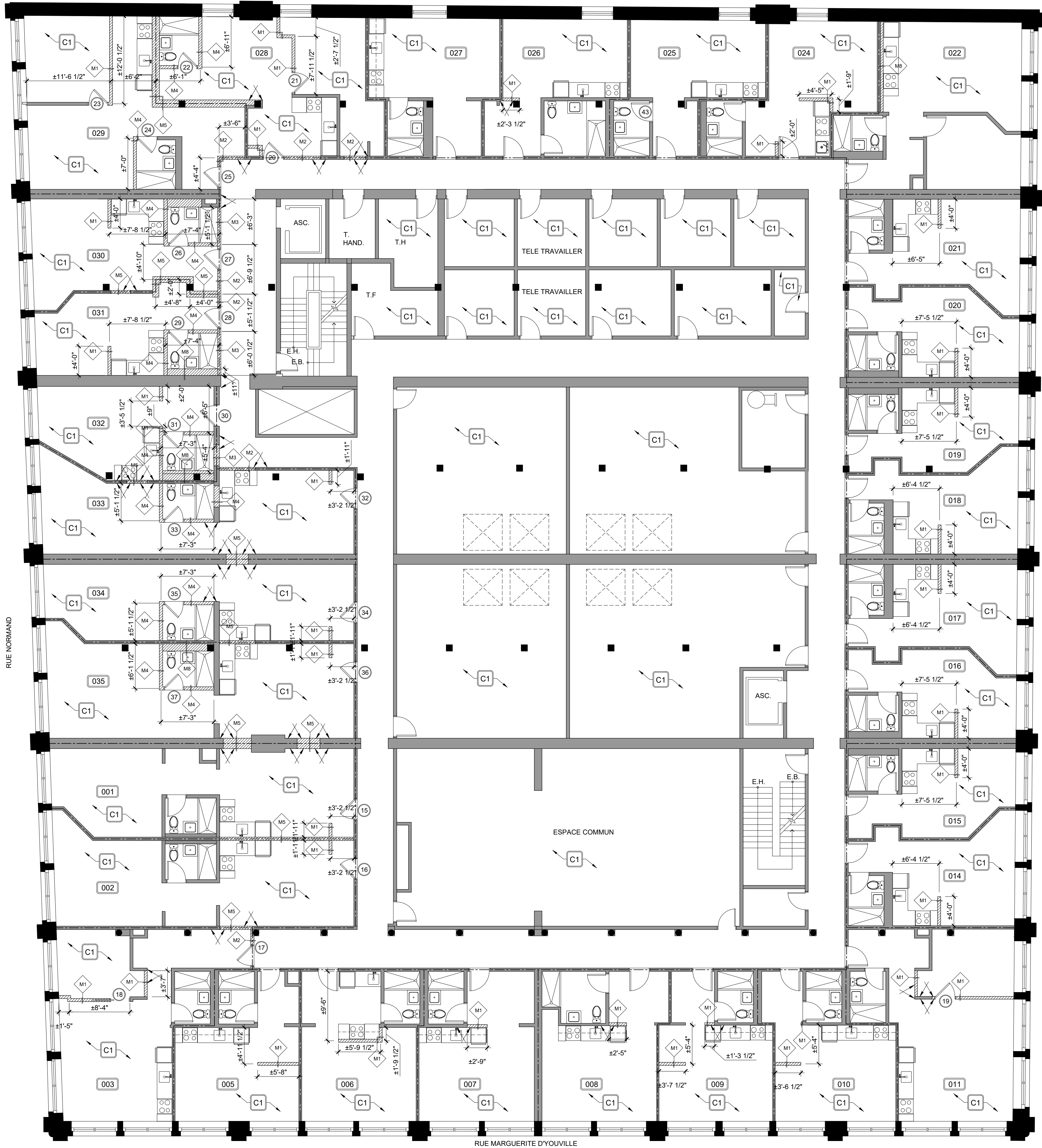
Project:
Projet:
105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:
**PLAN DE CONSTRUCTION DU
REZ-DE-CHAUSSEE**

Drawn by: Dessiné par:	KS	Date:	JANVIER 2024
Checked by: Vérifié par:	LY, GF, SN	Scale:	TELLE QU'INDIQUÉE Echelle:

Project Number: Numéro de projet:	23042	Drawing Number: Numéro de dessin:	
--------------------------------------	-------	--------------------------------------	--

R-0 A-2.0



PLAN DE CONSTRUCTION DU 1er ÉTAGE
SCALE / ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

LÉGENDE DE CONSTRUCTION

- MUR EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR ET COLONNES EXISTANTES À CONSERVER
- NOUVEAU MUR À CONSTRUIRE.
- NOUVELLE SÉPARATION COUPE-FEU.
- NOUVELLE PORTE ET CADRE À INSTALLER OU PORTE ET CADRE RELOCALISÉ.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.
- NOTE SPÉCIFIQUE.
- TYPE DE MUR.
- SURFACES À ALIGNER.
- NUMÉRO DE PORTE.
- NUMÉRO D'APPARTEMENT
- ZONE HORS TRAVAUX.

NOTES SPÉCIFIQUES DE CONSTRUCTION

- C1 VÉRIFIER ET ASSURER QU'IL Y A 2 PANNEAUX DE GYPSE TYPE "X" DE 5/8" INSTALLÉS SUR LA TOTALITÉ DU PLAFOND, JOINTS TIRÉS ET CALFEUTRÉS AFIN D'OBTENIR UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 1H.
- C2 ASSURER QU'IL Y A 2 PANNEAUX DE GYPSE TYPE "X" DE 5/8" INSTALLÉS SUR LA TOTALITÉ DU PLAFOND, JOINTS TIRÉS ET CALFEUTRÉS AFIN D'OBTENIR UNE RÉSISTANCE AU FEU DE 2H.

NOTES COMPLÉMENTAIRES DE CONSTRUCTION

- L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA VÉRIFIER TOUTES LES CONDITIONS ET DIMENSIONS SUR LE CHANTIER. ET RAPPORTER À L'ARCHITECTE S'IL Y A DES DIVERGENCES.
- ASSURER QUE TOUTES LES PÉNÉTRATIONS (PLOMBERIE, MÉCANIQUES, ÉLECTRIQUES, ETC.) DANS LES SÉPARATIONS COUPE-FEU MITOYEN (HORIZONTALES OU VERTICALES) SOIENT OBTURÉES AVEC UN PRODUIT HOMOLOGUÉ (HILTI OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ) AVEC LA MÊME RÉSISTANCE AU FEU QUE LES SÉPARATIONS COUPE-FEU PÉNÉTRÉES.
- AVANT DE COMMENCER LA CONSTRUCTION DES MURS, L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA CONTACTER L'ARCHITECTE POUR LA VÉRIFICATION DU TRAÇAGE DES MURS.
- FOURNIR LES FONDS DE CLOUAGE POUR TOUTS LES ACCESSOIRES, LA MENUISERIE ET LES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ, DE PLOMBERIE, ETC.
- L'ENTREPRENEUR DEVRA INSTALLER DANS TOUTS LES ANGLES SORTANT DES MURS EN GYPSE LE PROTECTION DE COIN.
- ASSURER LA CONTINUITÉ DE TOUTS LES ASSEMBLAGES COUPE-FEU TEL QUE REQUIS.
- BIEN PROTÉGER ET ENVELOPPER LA ZONE DES TRAVAUX PENDANT TOUTES LES PHASES.
- RAGRÉER TOUTES LES SURFACES ENDOMMAGÉES PAR LES TRAVAUX INCLUANT LA FINITION.
- BIEN PROTÉGER TOUTS LES ÉQUIPEMENTS, APPAREILS, MOBILIERS QUI RESTERONT EN PLACE DURANT LES TRAVAUX. LES REMPLACER S'IL Y A DES DOMMAGES SANS FRAIS AU CLIENT.

Issued For / Émis Pour:	Date	Rev.
CLIENT REVIEW	2024-02-16	0

CES PLANS SONT ÉMIS POUR PERMIS SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION.

- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES CONDITIONS ET LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL CONDITIONS AND DIMENSIONS ON SITE.
- NE PAS MESURER LES DESSINS AVEC UNE ÉCHELLE.
- DO NOT SCALE THE DRAWINGS.

A. Detail no. / Numéro du détail
B. Location sheet / Feuille de location
C. Detailed on / Détaillé sur



1470 rue Peel, suite 314
Montréal, Québec H3A 1T1
T: (514) 987-1389
E: info@designnfa.com



Project:
Projet:
105-115 RUE NORMAND
105-115 RUE NORMAND,
MONTRÉAL, QC
RÉNOVATIONS DU R.D.C ET 1er ÉTAGE

Drawing:
Dessin:
PLAN DE CONSTRUCTION DU 1er ÉTAGE

Drawn by: KS	Date: JANVIER 2024
Dessiné par:	
Checked by: LY, GF, SN	Scale: TELLE QU'INDIQUÉE
Vérifié par:	Echelle:

Project Number: 23042	Drawing Number:
Numéro de projet:	Numéro de dessin: